



SLOVENSKI STANDARD
SIST EN ISO 11680-2:2001/AC:2004
01-januar-2004

Gozdarski stroji – Zahteve za varnost in preskušanje motornih žag za obvejevanje z drogom – 2. del: Stroji z nahrbtnim pogonom (ISO 11680-2:2000) – Dopnilo AC

Machinery for forestry - Safety requirements and testing for pole-mounted powered pruners - Part 2: Units for use with a back-pack power source (ISO 11680-2:2000)

Forstmaschinen - Sicherheitstechnische Anforderungen und Prüfung für motorbetriebene Hochentaster - Teil 2: Geräte mit rückengetragener Antriebseinheit (ISO 11680-2:2000)

Matériel forestier - Exigences de sécurité et essais pour les perches élagueuses a moteur - Partie 2: Machines pour utilisation avec une source motrice portée a dos (ISO 11680-2:2000)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/c49841d8-7ffb-4e4e-b3b0-3143981af39b/sist-en-iso-11680-2-2001-ac-2004>

Ta slovenski standard je istoveten z: EN ISO 11680-2:2000/AC:2002

ICS:

65.060.80 Gozdarska oprema Forestry equipment

SIST EN ISO 11680-2:2001/AC:2004 en,fr,de

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

[SIST EN ISO 11680-2:2001/AC:2004](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/c49841d8-7ffb-4e4e-b3b0-3143981af39b/sist-en-iso-11680-2-2001-ac-2004)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/c49841d8-7ffb-4e4e-b3b0-3143981af39b/sist-en-iso-11680-2-2001-ac-2004>

EUROPEAN STANDARD

EN ISO 11680-2:2000/AC

NORME EUROPÉENNE

July 2002

EUROPÄISCHE NORM

Juillet 2002

Juli 2002

ICS 65.060

English version
Version Française
Deutsche Fassung

**Machinery for forestry - Safety requirements and testing for
pole-mounted powered pruners - Part 2: Units for use with a
back-pack power source (ISO 11680-2:2000)**

Matériel forestier - Exigences de sécurité et essais pour les
perches élagueuses à moteur - Partie 2: Machines pour
utilisation avec une source motrice portée à dos (ISO 11680-
2:2000)

Forstmaschinen - Sicherheitstechnische Anforderungen und
Prüfung für motorbetriebene Hochentaster - Teil 2: Geräte mit
rückengetragener Antriebseinheit (ISO 11680-2:2000)

iTeh STANDARD PREVIEW

This corrigendum becomes effective on 24 July 2002 for incorporation in the three official language versions of the EN.

Ce corrigendum prendra effet le 24 juillet 2002 pour incorporation dans les trois versions linguistiques officielles de l'EN.

Die Berichtigung tritt am 24. Juli 2002 zur Einarbeitung in die drei offiziellen Sprachfassungen der EN in Kraft.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

Management Centre: rue de Stassart, 36 B-1050 Brussels

© 2002 CEN All rights of exploitation in any form and by any means reserved worldwide for CEN national Members.
Tous droits d'exploitation sous quelque forme et de quelque manière que ce soit réservés dans le monde entier aux membres nationaux du CEN.
Alle Rechte der Verwertung, gleich in welcher Form und in welchem Verfahren, sind weltweit den nationalen Mitgliedern von CEN vorbehalten.

EN ISO 11680-2:2000/AC:2002 (E/F/D)

English version

The Annex ZB has to be modified as follows:

Annex ZB
(informative)

Relationship of this document with EC Directives

This document has been prepared under a mandate given to CEN by the European Commission and the European Free Trade Association and supports essential requirements of EC Directive(s) :

Machinery Directive 98/37/EC, amended by Directive 98/79/EC.

Compliance with this document provides one means of conforming with the specific essential requirements of the Directive concerned and associated EFTA regulations.

WARNING: Other requirements and other EC Directives may be applicable to the product(s) falling within the scope of this document.

Version française

L'Annexe ZB doit être modifiée comme suit:

Annexe ZB
(informative)

Relation entre la présente norme et les Directives CE

Le présent document a été élaboré dans le cadre d'un Mandat donné au CEN par la Commission Européenne et l'Association Européenne de Libre Échange et vient à l'appui des exigences essentielles des Directives CE suivantes :

Directive Machines 98/37/CE, modifiée par la directive 98/79/CE.

La conformité avec le présent document est un des moyens de satisfaire aux exigences essentielles spécifiques de la Directive concernée et des règlements correspondants de l'AELE.

AVERTISSEMENT: D'autres exigences et d'autres Directives CE peuvent être applicables au(x) produit(s) relevant du domaine d'application du présent document.

Deutsche Fassung

Der Anhang ZB ist wie folgt zu ändern:

Anhang ZB
(informativ)

Zusammenhang dieses Dokumentes mit EG-Richtlinien

Dieses Dokument wurde unter einem Mandat erarbeitet, das dem CEN von der Europäischen Kommission und der Europäischen Freihandelszone erteilt wurde und unterstützt grundlegende Anforderungen der EG-Richtlinie(n).

Maschinen-Richtlinie 98/37 EG, geändert durch die Richtlinie 98/79/EG.

Die Übereinstimmung mit diesem Dokument ist eine der Möglichkeiten, die relevanten grundlegenden Anforderungen der betreffenden Richtlinie und der zugehörigen EFTA-Vorschriften zu erfüllen.

WARNHINWEIS: Für Produkte, die in den Anwendungsbereich dieses Dokumentes fallen, können weitere Anforderungen und weitere EG-Richtlinien gelten.